



РУССКИЙ

УКРАЇНСЬКА

Canon

PIXMA MG5340

Руководство по началу работы
Посібник для початку роботи

Прочтите в первую очередь!
Держите руководство под рукой
для использования в качестве
справки в дальнейшем.

Спершу прочитайте!
Зберігайте під рукою для
звертання в майбутньому.

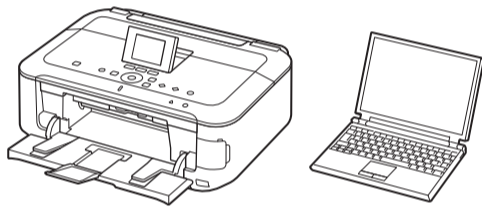
• Windows является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком Microsoft Corporation в США и/или других странах.
• Windows Vista является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком Microsoft Corporation в США и/или других странах.
• Macintosh, Mac, Mac OS, AirPort и Bonjour являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

• Windows є торговельною маркою або зареєстрованою торговельною маркою Microsoft Corporation у США та/або інших країнах.
• Windows Vista є торговельною маркою або зареєстрованою торговельною маркою Microsoft Corporation у США та/або інших країнах.
• Macintosh, Mac, Mac OS, AirPort і Bonjour є торговельними марками Apple Inc., зареєстрованими у США та інших країнах.

Номер модели: K10368 (MG5340)

Номер модели: K10368 (MG5340)

Для выполнения настройки поместите устройство рядом с точкой доступа (беспроводной сети) и компьютером.
Для виконання налаштування розташуйте апарат поруч із точкою доступу (безпроводової локальної мережі) і комп'ютером.



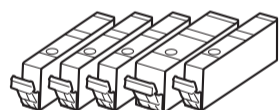
Комплект поставки

Комплектація

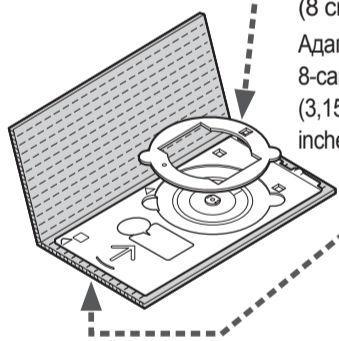
Проверьте комплектацию.
Перевірте комплектацію.



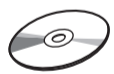
Кабель питания
Шнур живлення



Чернильные
контейнеры (Ink tanks)
Чорнильниці (Ink tanks)
(BK/M/C/PGBK/Y)



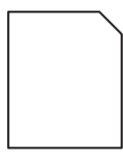
Адаптер для дисков
диаметром 8 см
(3,15 дюйма) (3.15 inches
(8 cm) disc adapter)
Адаптер для
8-сантиметровых
(3,15-дюймовых) дисков (3.15
inches (8 cm) disc adapter)
Лоток для диска
(Disc tray)
Лоток дисковода
(Disc tray)



Установочный
компакт-диск
(Setup CD-ROM)
Компакт-диск
із програмою
встановлення
(Setup CD-ROM)



Руководства и другие
документы
Посібник та інші документи



Matte Photo Paper MP-101
(для автоматического Выравнивание
печатающих головок)
Папір Matte Photo Paper MP-101
(для автоматичного Print Head Alignment)

Сетевое подключение:
При необходимости
подготовьте сетевые
устройства, такие как
маршрутизатор и точка
доступа.

Подключение USB:
Необходим кабель USB
(не входит в комплект
поставки).

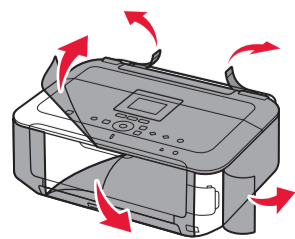
Підключення до мережі:
належним чином підготуйте
мережні пристрої,
наприклад маршрутизатор
або точку доступу.

Підключення через USB:
необхідний USB-кабель
(не входить до комплекту
поставки).

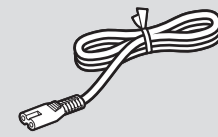
Подготовка

Підготовка

Снимите защитные листы и ленту (tape).
Видаліть захисні аркуші та стрічку (tape).

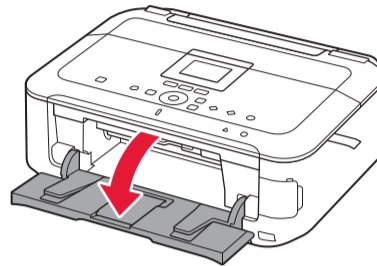


1



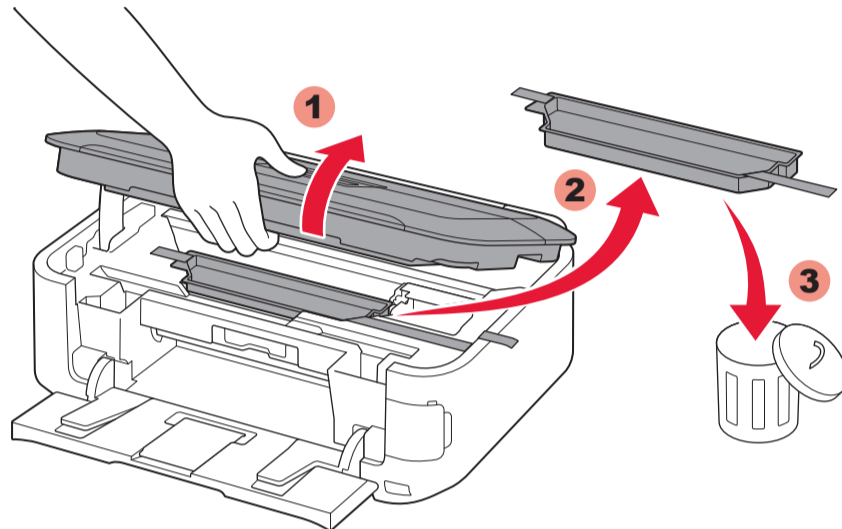
- Не допускайте падения каких-либо предметов внутрь устройства. Это может привести к выходу устройства из строя.
• Лоток приема бумаги (Paper Output Tray) автоматически открывается при начале печати. Пространство перед лотком должно быть свободно.
- Не допускайте падіння предметів усередину апарата. Вони можуть призвести до пошкодження.
• Лоток виведення папери (Paper Output Tray) автоматично відкривається в разі початку друку. Не кладіть жодних предметів на передню частину лотка.

1



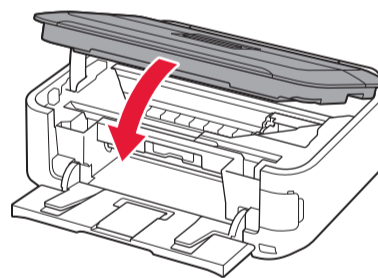
- 1 Откройте лоток приема бумаги (Paper Output Tray).
- 1 Відкрийте лоток виведення папери (Paper Output Tray).

2



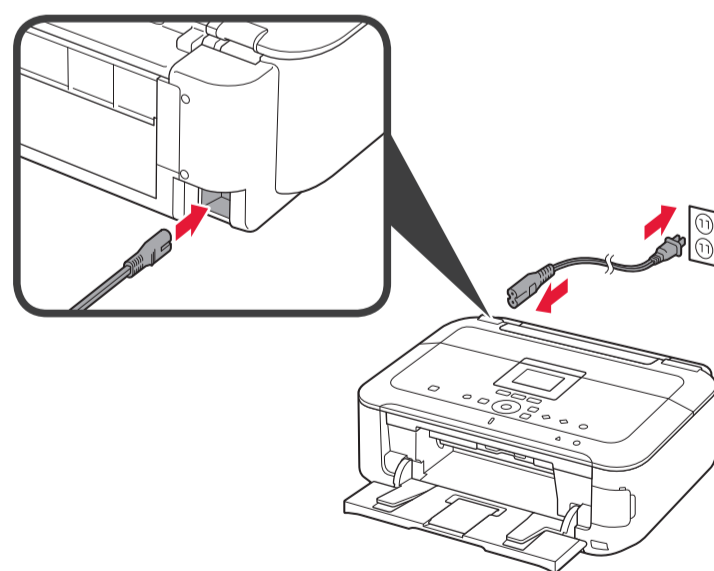
- 2 Поднимите модуль сканирования / крышку (Scanning Unit / Cover), затем снимите оранжевую ленту (orange tape) и защитный материал (protective material).
⊘ Крышка сканера (Document Cover) должна быть закрыта, чтобы можно было поднять модуль сканирования / крышку (Scanning Unit / Cover)!
- 2 Підніміть модуль сканування / кришку (Scanning Unit / Cover), потім видаліть жовтогарячу стрічку (orange tape) і захисний матеріал (protective material).
⊘ Щоб модуль сканування / кришку (Scanning Unit / Cover) можна було підняти, кришка для притиснення документів (Document Cover) має бути закрыта!

3



- 3 Закройте модуль сканирования / крышку (Scanning Unit / Cover).
- 3 Закрийте модуль сканування / кришку (Scanning Unit / Cover).

4



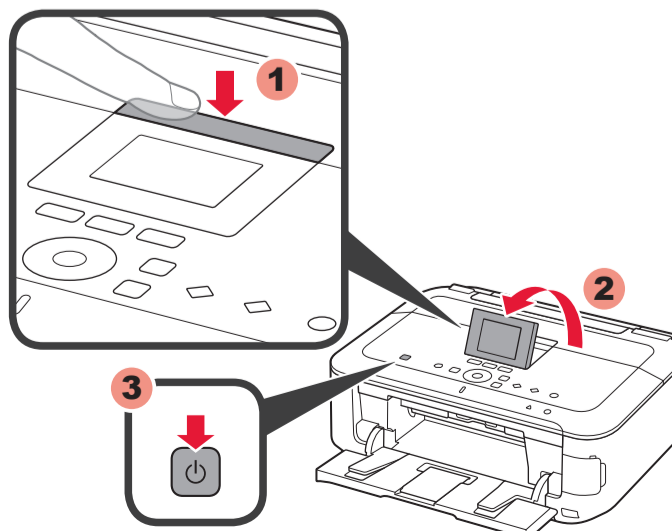
- 4 Подсоедините кабель питания.

Не подключайте кабель USB на этом этапе.

- 4 Приєднайте шнур живлення.

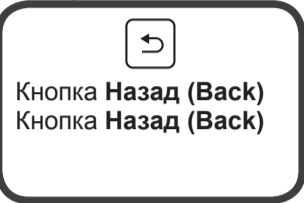
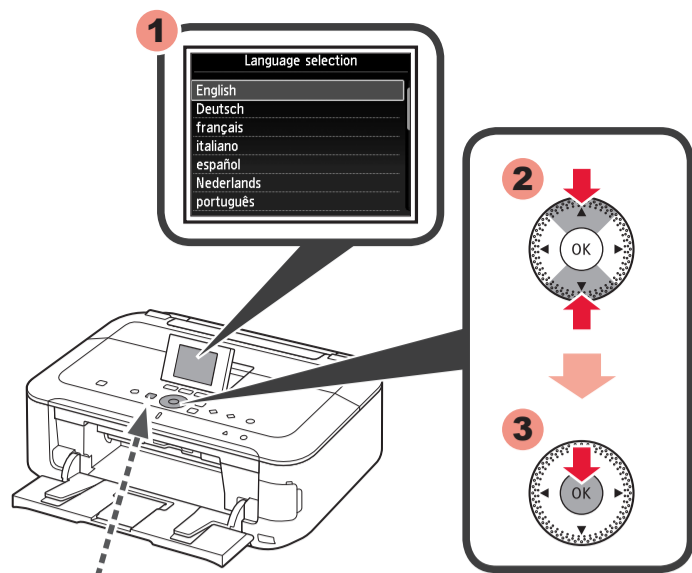
Не приєднуйте USB-кабель на цьому етапі.

5



- 5 Отрегулируйте угол наклона ЖК-дисплея (LCD), а затем нажмите кнопку ВКЛ (ON).
- 5 Відрегулюйте кут нахилу РК-дисплея (LCD), потім натисніть кнопку УВІМК. (ON).

6



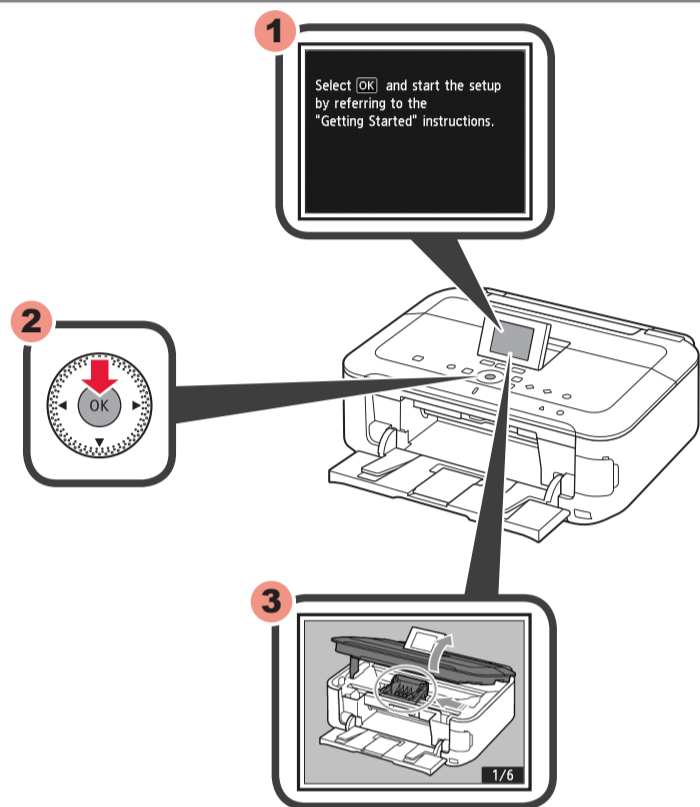
6 Выберите язык, затем нажмите кнопку **OK**.

Чтобы изменить язык, нажмите кнопку **Назад (Back)**.

6 Виберіть свою мову, потім натисніть кнопку **OK (OK)**.

Щоб змінити мову, натисніть кнопку **Назад (Back)**.

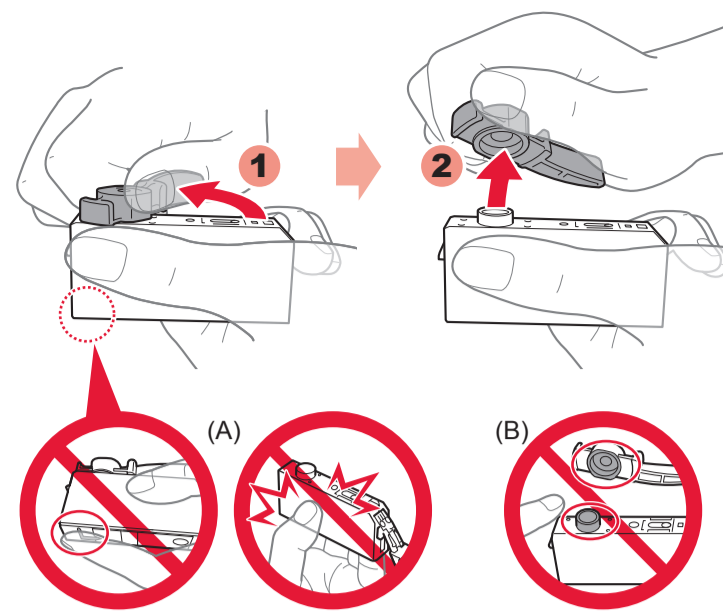
7



7 При отображении экрана 1 нажмите кнопку **OK**.

7 Коли з'явиться екран 1, натисніть кнопку **OK (OK)**.

3



3 Поверните и снимите оранжевый колпачок.

⊘ (A) Не нажимайте на боковые стороны, когда L-образная бороздка заблокирована.

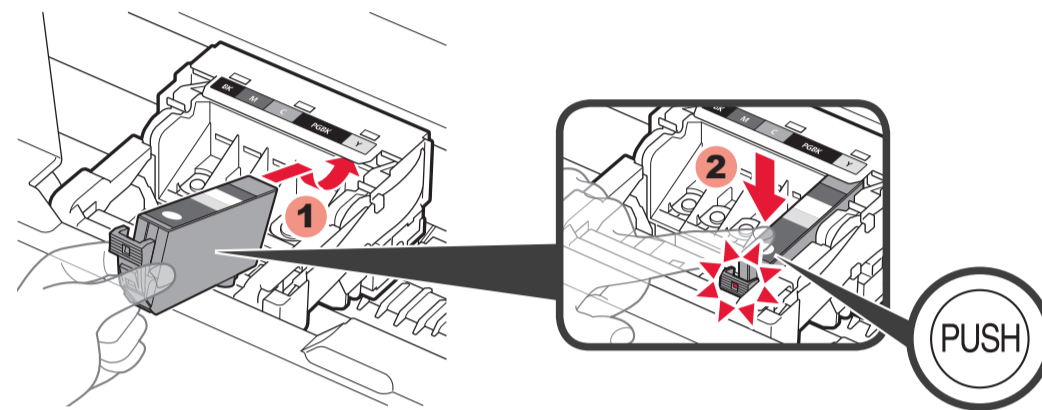
⊘ (B) Не прикасайтесь!

3 Поверніть і зніміть жовтогарячий ковпачок.

⊘ (A) Не натискайте на сторони, якщо L-подібний паз заблоковано.

⊘ (B) Не торкайтеся!

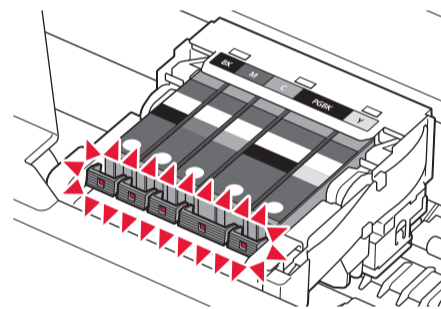
4



4 Вставьте чернильный контейнер (ink tank) в разъем соответствующего цвета и нажмите на него. Убедитесь, что индикатор чернильницы (ink lamp) загорелся, затем установите следующий чернильный контейнер (ink tank).

4 Вставте чорнильницю (ink tank) в отвір відповідного кольору і посуньте її. Переконайтеся, що індикатор рівня чорнила (ink lamp) світиться, потім установіть наступну чорнильницю (ink tank).

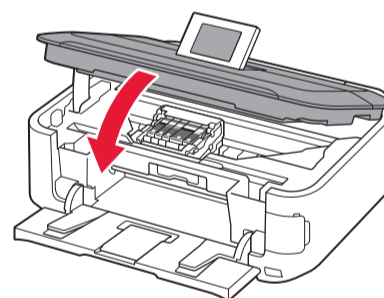
5



5 Убедитесь, что все индикаторы горят.

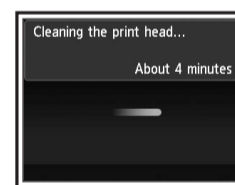
5 Переконайтеся, що всі індикатори світяться.

6



6 Закройте модуль сканирования / крышку (Scanning Unit / Cover). Подождите около 4 минут, пока экран не пропадет, затем продолжите процедуру.

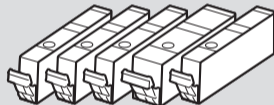
6 Закрийте модуль сканування / кришку (Scanning Unit / Cover). Зачекайте приблизно 4 хвилини, доки цей екран щезне, потім перейдіть до наступного кроку.



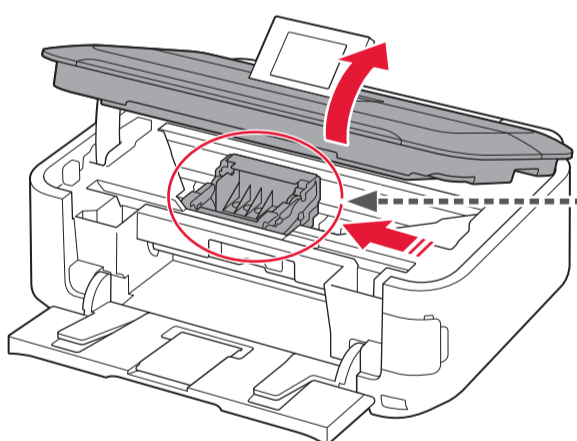
При появлении сообщения об ошибке убедитесь, что чернильный контейнер (ink tank) установлен правильно.

Якщо з'явилось повідомлення про помилку, перевірте, чи правильно встановлено чорнильницю (ink tank).

2



1



Здесь устанавливаются чернильные контейнеры (ink tanks).

⊘ Не касайтесь этого узла до его остановки.

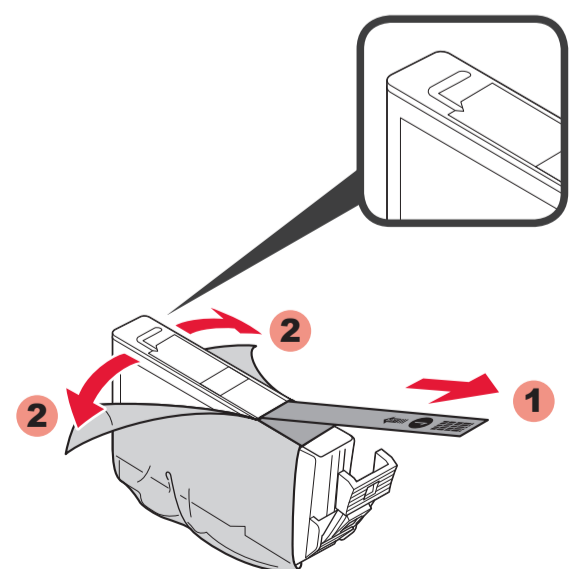
У це місце повинні бути встановлені чорнильниці (ink tanks).

⊘ Не торкайтеся його до зупинки.

1 Откройте модуль сканирования / крышку (Scanning Unit / Cover).

1 Відкрийте модуль сканування / кришку (Scanning Unit / Cover).

2



2 Снимите защитную упаковку.

Полностью снимите оранжевую ленту (orange tape).

2 Видаліть захисний ковпачок.

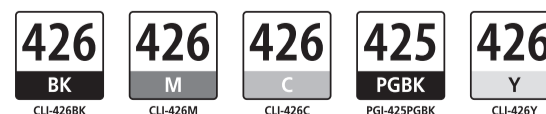
Видаліть жовтогарячу стрічку (orange tape) повністю.

Замена чернильных контейнеров (Ink Tanks)

Заміна чорнильниць (Ink Tanks)

С данным устройством совместимы указанные ниже чернильные контейнеры (ink tanks).

Наведені нижче чорнильниці (ink tanks) сумісні з цим апаратом.



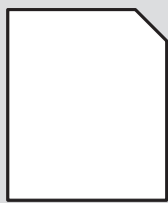
BK: CLI-426BK

C: CLI-426C

Y: CLI-426Y

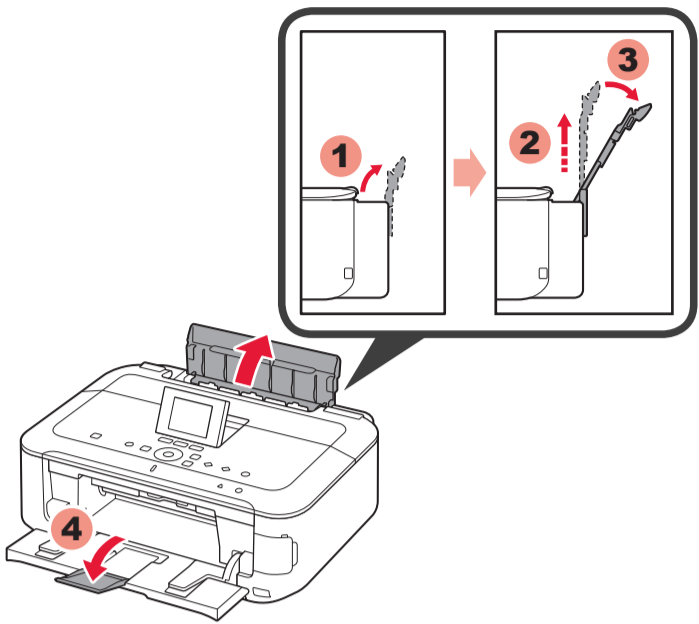
M: CLI-426M

PGBK: PGI-425PGBK



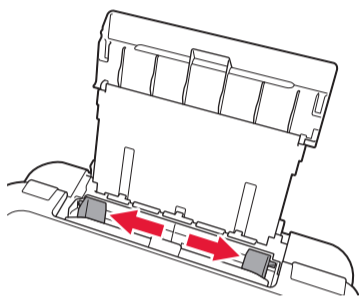
Выполните Выравнивание печатающих головок (Print Head Alignment).
Виконайте Print Head Alignment.

1



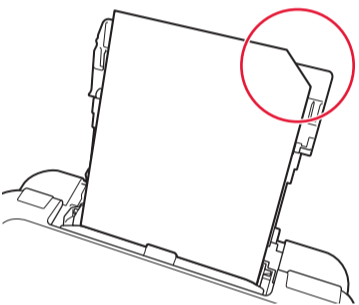
- Откройте и выдвиньте задний лоток (Rear Tray), а затем наклоните его назад для установки на место.
Откройте дополнительный лоток приема бумаги (Output Tray Extension).
- Відкрийте і витягніть задній лоток (Rear Tray), потім нахиліть його в робоче положення.
Відкрийте подовжувач вивідного лотка (Output Tray Extension).

2



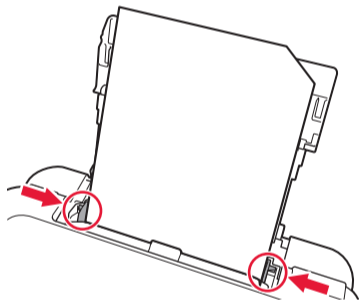
- Раздвиньте направляющую бумаги (Paper Guide).
- Розсуньте напрямник для паперу (Paper Guide).

3



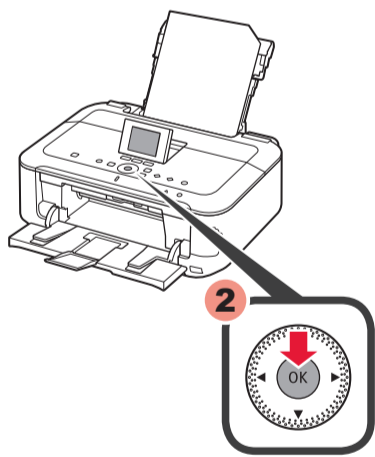
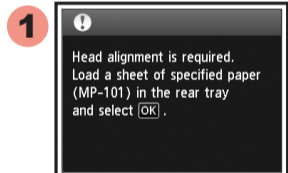
- Загрузите входящую в комплект бумагу MP-101 в задний лоток (Rear Tray).
- Завантажте папір MP-101 із комплекту поставки у задній лоток (Rear Tray).

4



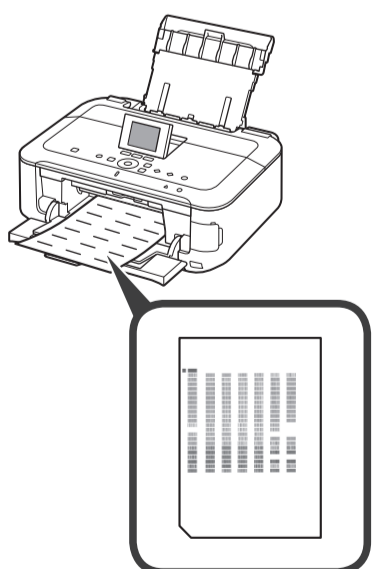
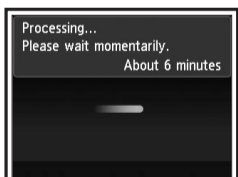
- Отрегулируйте направляющую бумаги (Paper Guide) в соответствии с шириной бумаги.
- Настройте напрямник для паперу (Paper Guide) відповідно до ширини паперу.

5



- При отображении этого экрана нажмите кнопку **OK**.
- Якщо з'явиться цей екран, натисніть кнопку **OK (OK)**.

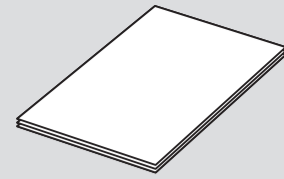
6



- Приблизительно через 6 минут будет напечатан черно-синий образец. Выравнивание печатающих головок (Print Head Alignment) завершено.
- Приблизно через 6 хвилин буде надруковано синьо-чорний шаблон. Print Head Alignment завершено.

При появлении сообщения об ошибке нажмите кнопку **OK**, затем перейдите к главе 4. После завершения установки обратитесь к **Электронное руководство** для получения информации о повторном Выравнивание печатающих головок (Print Head Alignment).

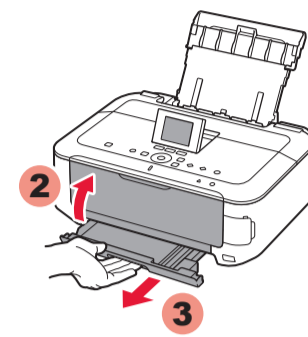
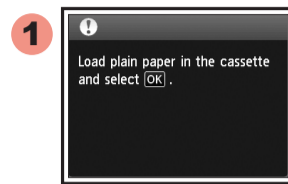
Якщо з'явилася повідомлення про помилку, натисніть кнопку **OK (OK)**, потім перейдіть до розділу 4. Після завершення встановлення зверніться до **Екранний посібник** для повторного виконання Print Head Alignment.



Настройка
обычной бумаги

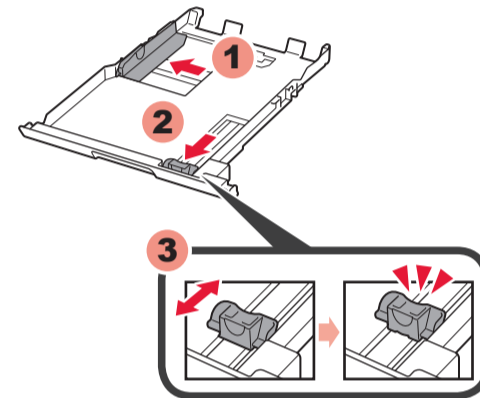
Встановлення
звичайного паперу

1



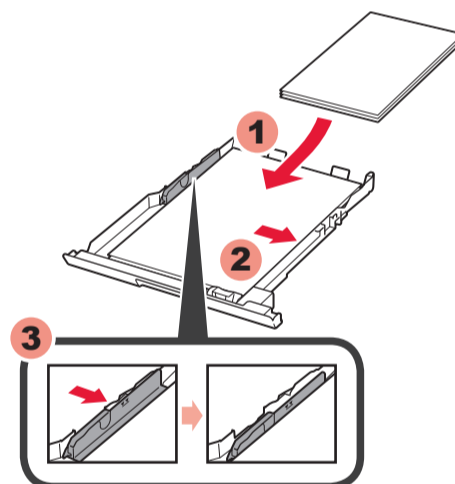
- При отображении этого экрана закройте дополнительный лоток приема бумаги (Output Tray Extension) и лоток приема бумаги (Paper Output Tray). Затем извлеките кассету (Cassette).
- Якщо відобразився цей екран, закрийте подовжувач вивідного лотка (Output Tray Extension) і лоток виведення паперу (Paper Output Tray). Після цього витягніть касету (Cassette).

2



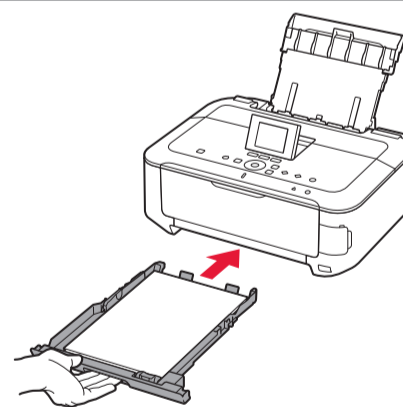
- Раздвиньте направляющую бумаги (Paper Guide), затем настройте переднюю направляющую в соответствии с размером бумаги.
- Розсуньте напрямник для паперу (Paper Guide), потім настройте передній напрямник відповідно до розміру паперу.

3



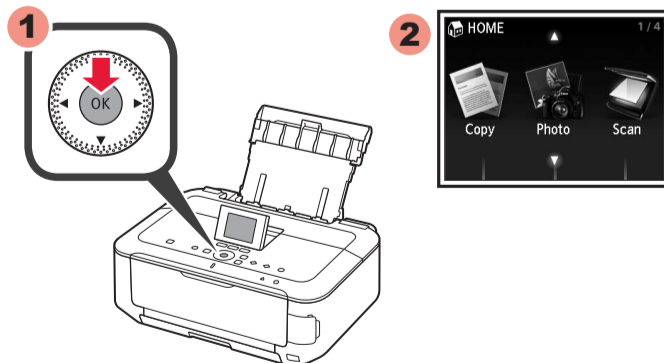
- Сдвиньте бумагу вправо и настройте левую направляющую в соответствии с размером используемой бумаги.
- Покладіть папір праворуч і настройте лівий напрямник відповідно до розміру використовуваного паперу.

4



- Задвиньте кассету (Cassette) на место до фиксации со щелчком.
- Посуньте касету (Cassette) назад до фіксації із клацанням.

5



- Нажмите кнопку **OK**.
- Натисніть кнопку **OK (OK)**.

• Дополнительные сведения о бумаге см. в **Электронное руководство**, которое будет установлено позднее.

• ЖК-дисплей (LCD) выключается, если устройство не используется около 5 минут. Для включения дисплея нажмите любую кнопку (кроме кнопки **ВКЛ (ON)**) на панели управления (Operation Panel).

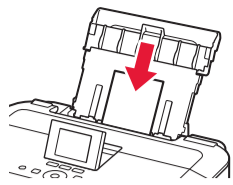
• Для получения информации про папір зверніться до **Екранний посібник**, який буде встановлено пізніше.

• РК-дисплей (LCD) вимикається, якщо апарат не використовується протягом приблизно 5 хвилин. Щоб увімкнути дисплей, натисніть будь-яку кнопку (окрім кнопки **УВІМК. (ON)**) на панелі керування (Operation Panel).

Загрузка фотобумаги

Завантаження фотопаперу

Загружайте фотобумагу **только в задний лоток (Rear Tray)**. При использовании фотобумаги необходимо настраивать параметры устройства, относящиеся к типу и размеру носителя. Дополнительную информацию см. в **Электронное руководство**, которое будет установлено позднее.



Завантажуйте фотопапір **тільки в задній лоток (Rear Tray)**. У разі використання фотопаперу потрібно настроїти параметри апарата відповідно до типу й розміру носія. Докладніше про папір див. в **Екранний посібник**, який буде встановлено пізніше.

Копирование и другие функции теперь доступны без использования компьютера.

Відтепер доступні копіювання й інші функції, які не потребують наявності комп'ютера.

5



⚠ Не подключайте кабель USB на этом этапе.

Запрос на его подключение отобразится в ходе установки с помощью установочного компакт-диска (Setup CD-ROM).

⚠ Не присоединяйте USB-кабель на цьому етапі.

Запит щодо його приєднання з'явиться під час встановлення за допомогою Компакт-диска із програмою встановлення (Setup CD-ROM).

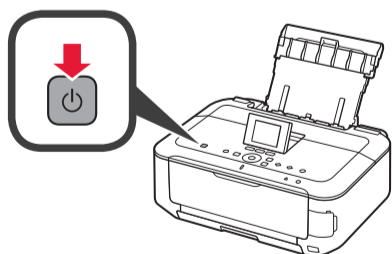
- Перед установкой закройте все приложения.
- Выполните вход с использованием учетной записи администратора.
- Во время установки может потребоваться подключение к Интернету. За подключение может взиматься плата.

Изображения экранов получены в ОС Windows 7 operating system Home Premium и Mac OS X v.10.6.x. Действительные экраны могут отличаться в зависимости от версии ОС.

- Перед встановленням закрийте всі запущені програми.
- Увійдіть у систему під обліковим записом адміністратора.
- Під час встановлення може потребуватися підключення до Інтернету. За підключення стягується плата.

Екрани відповідають операційним системам Windows 7 operating system Home Premium і Mac OS X v.10.6.x. Фактичні екрани можуть бути іншими — це залежить від версії операційної системи.

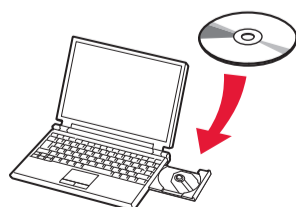
1



1 Нажмите кнопку **ВКЛ (ON)** для выключения устройства. Шум работы прекращается примерно через 1 минуту.

1 Натисніть кнопку **УВІМК. (ON)**, щоб вимкнути апарат. Робочі шуми припиняться приблизно через 1 хвилину.

2



2 Вставьте компакт-диск в компьютер.

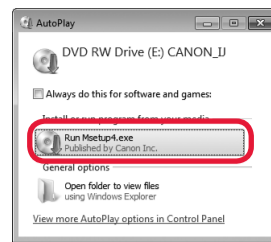
2 Вставте компакт-диск у комп'ютер.

Если кабель USB уже подключен, отсоедините его. Если на экране компьютера отобразится сообщение, щелкните **Отмена (Cancel)**.

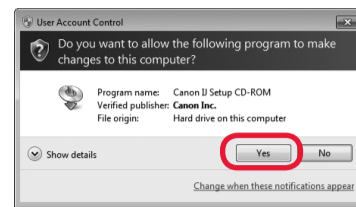
Якщо USB-кабель уже приєднано, від'єднайте його. Якщо на комп'ютері з'явилось повідомлення, клацніть **Скасувати (Cancel)**.

3

Windows



Macintosh



3 Для продолжения следуйте инструкциям на экране.

При появлении диалогового окна **Выбор языка (Select Language)** выберите язык.

Если автозапуск компакт-диска не выполняется, выполните следующие действия:

Windows

Дважды щелкните **(Мой) компьютер ((My) Computer)** > значок компакт-диска > **MSETUP4.EXE**.

Macintosh

Дважды щелкните значок компакт-диска на рабочем столе.

3 Для продолжения дотримуйтеся інструкцій, що з'являтимуться на екрані.

Якщо з'явиться екран **Вибір мови (Select Language)**, виберіть мову.

Якщо компакт-диск не запускається автоматично:

Windows

Двічі клацніть **(Мій) комп'ютер ((My) Computer)** > піктограма компакт-диска > **MSETUP4.EXE**.

Macintosh

Двічі клацніть піктограму компакт-диска на робочому столі.

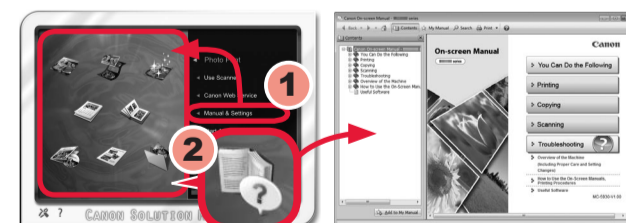
Для завершения установки следуйте инструкциям на экране компьютера.

- Для использования устройства с нескольких компьютеров установите программное обеспечение с компакт-диска на каждом компьютере.
- Для замены подключения USB на сетевое подключение переустановите программное обеспечение с компакт-диска.

Для завершения встановлення дотримуйтеся інструкцій, що з'являтимуться на екрані комп'ютера.

- Щоб апарат можна було використовувати з кількох комп'ютерів, установіть програмне забезпечення з компакт-диска на кожному з цих комп'ютерів.
- Щоб перейти з підключення через USB на мережеве підключення, установіть програмне забезпечення з компакт-диска повторно.

Чтение Электронное руководство на компьютере Прочитайте Екранний посібник на комп'ютері



После установки запускается программа «Solution Menu EX».

Для открытия **Электронное руководство** щелкните **Руководство и параметры (Manual & Settings)** > **Электронное руководство (On-screen Manual)**. Обращайтесь к этому руководству для получения сведений о функциях, операциях и советов по устранению неполадок.

Для установки необходимо выбрать **Solution Menu EX** и **Электронное руководство**.

Після встановлення запуститься програма «Solution Menu EX».

Щоб відкрити **Екранний посібник**, клацніть **Manual & Settings** > **On-screen Manual**. Звертайтеся до нього для отримання докладних відомостей про функції, операції і порад щодо усунення неполадок.

Програма **Solution Menu EX** та **Екранний посібник** мають бути вибрані для встановлення.